

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

**Rotating electrical machines –  
Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam  
turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators**

**Machines électriques tournantes –  
Partie 3: Exigences spécifiques pour les alternateurs synchrones entraînés  
par des turbines à vapeur ou par des turbines à gaz et pour les compensateurs  
synchrones**



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

---

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC -

[webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

---

**Rotating electrical machines –  
Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam  
turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators**

**Machines électriques tournantes –  
Partie 3: Exigences spécifiques pour les alternateurs synchrones entraînés  
par des turbines à vapeur ou par des turbines à gaz et pour les compensateurs  
synchrones**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

---

ICS 29.160.01

ISBN 978-2-8322-8084-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD .....	5
1 Scope .....	7
2 Normative references .....	7
3 Terms and definitions .....	8
4 General .....	8
4.1 General rules .....	8
4.2 Rated conditions .....	9
4.2.1 Generators .....	9
4.2.2 Compensators .....	9
4.3 Rated voltage .....	9
4.4 Power factor .....	9
4.5 Rated speed .....	10
4.6 Ranges of voltage and frequency .....	10
4.7 Direction of rotation .....	11
4.8 Stator winding, output voltage .....	11
4.9 Winding insulation .....	11
4.9.1 Insulation systems, thermal class .....	11
4.9.2 Withstand voltage tests .....	11
4.10 Insulation against shaft current .....	12
4.11 Overspeed test .....	12
4.12 Critical speeds .....	12
4.13 $P$ - $Q$ capability diagram .....	12
4.14 Overcurrent requirements .....	14
4.14.1 General .....	14
4.14.2 Stator current .....	14
4.14.3 Rotor field current .....	14
4.15 Unbalanced currents and current harmonics capability .....	15
4.15.1 Negative sequence current .....	15
4.15.2 Current harmonics .....	15
4.16 Sudden short circuit .....	16
4.17 Synchronization .....	16
4.18 Short circuit ratio (SCR) .....	17
4.19 Direct axis transient and subtransient reactances .....	17
4.20 Tolerances on short circuit ratio and direct axis transient and subtransient reactances .....	17
4.21 Mechanical conditions for rotors .....	17
4.21.1 Number of starts .....	17
4.21.2 Turning gear operation .....	18
4.22 Coolers .....	18
5 Air-cooled generators or compensators .....	18
5.1 General .....	18
5.2 Cooling system .....	18
5.3 Temperature of primary coolant .....	19
5.3.1 General .....	19
5.3.2 Temperature detectors .....	19
6 Hydrogen-cooled or liquid-cooled generators or compensators .....	19

6.1	General.....	19
6.2	Hydrogen pressure and purity in the casing .....	19
6.3	Machine housing and cover plates .....	20
6.4	Stator winding terminals.....	20
6.5	Temperature of primary coolants, temperatures and temperature rises .....	20
6.6	Temperature detectors.....	20
6.7	Auxiliary systems .....	21
7	Generators for combustion gas turbines or combined cycle applications .....	21
7.1	General.....	21
7.2	Service conditions.....	21
7.2.1	General .....	21
7.2.2	Primary coolant temperature.....	22
7.2.3	Number of starts.....	22
7.2.4	Application of load .....	22
7.3	Rated output .....	22
7.4	Capabilities .....	22
7.4.1	General .....	22
7.4.2	Base capability .....	22
7.4.3	Temperature rise and temperatures at base capability.....	24
7.4.4	Peak capability .....	24
7.5	Rating plate .....	25
7.6	Temperature tests.....	25
	Annex A (normative) Precautions to be taken when using hydrogen-cooled synchronous generators or compensators .....	26
A.1	General.....	26
A.2	Hydrogen purity .....	26
A.3	Normal operating conditions.....	26
A.4	Protective measures for slip rings and coupled exciters .....	26
A.5	Auxiliary equipment .....	27
A.5.1	General .....	27
A.5.2	Degassing tanks .....	27
A.5.3	Gas dryer .....	27
A.5.4	Instrumentation, control devices .....	27
A.5.5	Electrical connections.....	27
A.5.6	Containment of hydrogen.....	28
A.5.7	Accumulation of hydrogen-air mixture.....	29
A.5.8	Vent pipes .....	29
A.5.9	Adjacent area .....	29
A.6	Operation of the generator and its auxiliary equipment.....	29
A.6.1	Sources of ignition.....	29
A.6.2	Hydrogen-air mixture .....	29
A.6.3	Air or hydrogen displacement .....	29
A.6.4	Seal oil supply and hydrogen pressure .....	30
A.6.5	Gas tightness .....	30
A.6.6	Water system .....	31
A.7	Guidance for adequate ventilation.....	31
	Bibliography.....	33
	Figure 1 – Operation over ranges of voltage and frequency .....	10

Figure 2 – Typical  $P$ - $Q$  capability diagram of a generator ..... 13

Figure 3 – Typical generator capability curves ..... 23

Figure A.1 – Example of a large hydrogen supply unit feeding one or more generators  
(simplified diagram) ..... 32

Currently in preview, click buy full version

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

**Part 3: Specific requirements for synchronous generators  
driven by steam turbines or combustion gas turbines  
and for synchronous compensators**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization, comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, accept IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60034-3 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) title modified;
- b) scope extended to synchronous compensators;
- c) rotor overcurrent requirements added;
- d) impact of stator harmonics on rotor unbalanced load capability introduced;
- e) synchronisation requirements added;

- f) adjustments of temperatures or temperature rise revised for gas turbine applications;
- g) requirements for auxiliaries updated.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
2/1987/FDIS	2/1993/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of IEC 60034 series, published under the general title *Rotating electrical machines*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

### Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators

#### 1 Scope

This part of IEC 60034 applies to large three-phase synchronous generators, having rated outputs of 10 MVA and above driven by steam turbines or combustion gas turbines. Also included are synchronous Mvar compensators of the same output range connected to a grid for the purpose of exchanging reactive power.

This document supplements basic requirements for rotating machines given in IEC 60034-1.

Common requirements are specified together with specific requirements for air, hydrogen or liquid cooled synchronous generators or compensators.

This document also gives the precautions to be taken when using hydrogen cooled generators including:

- rotating exciters driven by synchronous generators;
- auxiliary equipment needed for operating the generators;
- parts of the building where hydrogen might accumulate.

These requirements also apply to a synchronous generator driven by both a steam turbine and a combustion gas turbine as part of a single shaft combined cycle unit.

These requirements do not apply to synchronous generators driven by water (hydraulic) turbines or wind turbines.

NOTE The precautions taken when using hydrogen are valid for all cases where hydrogen is used as a coolant.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-1:2017, *Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance*

IEC 60034-4-1, *Rotating electrical machines – Part 4-1: Methods for determining electrically excited synchronous machine quantities from tests*

IEC 60045-1, *Steam turbines – Part 1: Specifications*

IEC 60079 (all parts), *Explosive atmospheres*

IEC 60085, *Electrical insulation – Thermal evaluation and designation*